

收文	10706385
日期	107.10.11
檔號	

檔號：
保存年限：

金融監督管理委員會保險局 書函

地址：新北市板橋區縣民大道二段7號17樓
聯絡方式：吳韋村 02-8968-0899#0714

受文者：中華民國人壽保險商業同業公會（代表人黃調貴先生）

發文日期：中華民國107年10月9日

發文字號：保局(綜)字第10704958941號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：如說明一(107S408062_1_091003186573.pdf、107S408062_2_091003186573.pdf)

主旨：檢送美方提供新增涉及俄羅斯制裁名單(CAATSA Section 231 List of Specified Persons)及美國財政部指定制裁名單(SDN List)如附件，請依說明辦理，請查照。

說明：

- 一、依據本會107年10月3日金管銀法字第10702739160號函（副本）辦理。檢送來函及附件影本各一份供參。
- 二、旨揭制裁名單係美國國務院官網公開資訊(網址為：<https://www.state.gov/t/isn/caatsa/index.htm>)，如發現案關帳戶及交易，且認定有疑似洗錢或資恐者，應依洗錢防制法規定向法務部調查局申報，並注意該等交易之風險。

正本：台灣人壽保險股份有限公司(代表人黃思國先生)、國泰人壽保險股份有限公司(代表人黃調貴先生)、中國人壽保險股份有限公司(代表人王銘陽先生)、南山人壽保險股份有限公司(代表人杜英宗先生)、新光人壽保險股份有限公司(代表人吳東進先生)、富邦人壽保險股份有限公司(代表人蔡明興先生)、三商美邦人壽保險股份有限公司(代表人陳翔玠先生)、全球人壽保險股份有限公司(代表人彭騰德先生)、臺銀人壽保險股份有限公司(代表人劉玉枝女士)、中華郵政股份有限公司(代表人魏健宏先生)、第一金人壽保險股份有限公司、保德信國際人壽保險股份有限公司(代表人葛納森先生)、安聯人壽保險股份有限公司(代表人薛傳睿先生)、保誠人壽保險股份有限公司(代表人劉添先生)、國際健康人壽保險股份有限公司(代表人朱立明先生)、合作金庫人壽保險股份有限公司(代表人杜振遠先生)、元大人壽保險股份有限公司(代表人江朝國先生)、宏泰人壽保險股份有限公司(代表人魯煥毅先生)、遠雄人壽保險事業股份有限公司(代表人孟嘉仁先生)、英屬百慕達商友邦人壽保險股份有限公司台灣分公司(代表人侯文成先生)、英屬百慕達商安達人壽保險股份有限公司台灣分公司、法商法國巴黎人壽保險股份有限公司台灣分公司(代表人戴朝暉先生)、英屬曼島商蘇黎世國際人壽保險股份有限公

司台灣分公司、臺灣產物保險股份有限公司(代表人李泰宏先生)、兆豐產物保險股份有限公司(代表人梁正德先生)、富邦產物保險股份有限公司(代表人陳燦煌先生)、和泰產物保險股份有限公司(代表人鄭林經先生)、泰安產物保險股份有限公司(代表人李松季先生)、明台產物保險股份有限公司(代表人熊谷真樹先生)、南山產物保險股份有限公司(代表人陳棠先生)、第一產物保險股份有限公司(代表人李正漢先生)、旺旺友聯產物保險股份有限公司(代表人洪吉雄先生)、新光產物保險股份有限公司(代表人吳昕紘先生)、華南產物保險股份有限公司(代表人吳崇權先生)、國泰世紀產物保險股份有限公司(代表人蔡鎮球先生)、新安東京海上產物保險股份有限公司(代表人陳忠鏗先生)、台壽保產物保險股份有限公司(代表人林欽森先生)、中央再保險股份有限公司(代表人楊誠對先生)、美商安達產物保險股份有限公司台灣分公司(代表人曾增成先生)、香港商亞洲保險有限公司台灣分公司(代表人宋安樂先生)、法商法國巴黎產物保險股份有限公司台灣分公司(代表人王瑜華女士)、法商科法斯產物保險股份有限公司台灣分公司(代表人張育立先生)、德商科隆再保險股份有限公司台灣分公司(代表人曾蕙芬女士)、英屬百慕達商美國再保險股份有限公司台灣分公司(代表人蔡佩君女士)、新加坡商美國國際產物保險股份有限公司台灣分公司(代表人林建忠先生)、比利時商裕利安宜產物保險股份有限公司台灣分公司(代表人郭駿家先生)

副本：中華民國產物保險商業同業公會(代表人陳燦煌先生)、中華民國人壽保險商業同業公會(代表人黃調貴先生)(以上含附件)、本局綜合監理組



-- On September 20, 2018, the United States took additional steps to enforce the Countering American Adversaries Through Sanctions Act (CAATSA) in our continuing response to Russian interference in U.S. elections and other malign activities.

-- First, the Secretary of State added 33 additional persons -- both entities and individuals -- to the CAATSA section 231 List of Specified Persons (LSP) for being a part of, or operating for or on behalf of, the defense or intelligence sectors of the Government of the Russian Federation. Henceforth, any person who is determined to have knowingly engaged in a significant transaction with any of the listed persons will be subject to mandatory sanctions under CAATSA section 231. The LSP can be found in its entirety at www.state.gov/t/isn/caatsa/index.htm.
The added persons are as follows:

RUSSIAN DEFENSE-SECTOR ADDITIONS TO THE LSP

PMC Wagner
Oboronlogistika, OOO
Komsomolsk-na-Amur Aviation Production Organization (KNAAPO)

RUSSIAN INTELLIGENCE-SECTOR ADDITIONS TO THE LSP

Internet Research Agency LLC
Concord Management and Consulting LLC
Concord Catering
Yevgeniy Viktorovich Prigozhin
Mikhail Ivanovich Bystrov
Mikhail Leonidovich Burchik
Aleksandra Yuryevna Krylova
Anna Vladislavovna Bogacheva
Sergey Pavlovich Polozov
Maria Anatolyrvna Bovda
Robert Sergetevich Bovda
Dzheykhun Nasimi Ogly Aslanov
Vadim Vladimirovich Podkopaev
Gleb Igorevich Vasilchenko
Irina Viktorovna Kaverzina
Vladimir Venkov
Viktor Borisovich Netyksho
Boris Alekseyevich Antonov
Dmitriy Sergeyevich Badin
Ivan Sergeyevich Yermakov
Aleksey Viktorovich Lukashev
Sergey Aleksandrovich Morgachev
Nikolay Yuryevich Kozachek
Pavel Vyacheslavovich Yershov
Artem Andreyevich Malyshev

Aleksandr Vladimirovich Osadchuk
Aleksey Aleksandrovich Potemkin
Anatoliy Sergeyeovich Kovalev
Igor Valentinovich Korobov
Sergey Aleksandrovich Gizunov

-- Second, the Secretary of State, in consultation with the Secretary of the Treasury, imposed sanctions pursuant to section 231 of CAATSA on the Chinese military entity Equipment Development Department (EDD) (including sanctions on its director, Li Shangfu) for engaging in significant transactions with Rosoboronexport, Russia's main arms export entity, which is on the LSP. EDD is the main procurement entity of the Chinese People's Liberation Army.

-- These significant transactions involved Russia's delivery to China of 10 Su-35 combat aircraft in 2017 and S-400 surface-to-air missile system-related equipment in 2018, among the newest and most high-value major weapons systems that Russia offers for export.

-- Section 231 of CAATSA requires that at least five of the twelve sanctions described in CAATSA section 235 be imposed on any individual or entity determined to have knowingly engaged in a significant transaction with a person that is a part of, or operates for or on behalf of, the defense or intelligence sectors of the Government of the Russian Federation. The sanctions being imposed on EDD are as follows:

- Denial of U.S. export licenses;
- A prohibition on foreign exchange transactions under U.S. jurisdiction;
- A prohibition on transactions with the U.S. financial system;
- Blocking of all property or interests in property within U.S. jurisdiction;
- The imposition of sanctions on the EDD principal executive officer, its director Li Shangfu, which include a prohibition on foreign exchange transactions under U.S. jurisdiction, a prohibition on transactions with the U.S. financial system, blocking of all property or interests in property within U.S. jurisdiction, and a visa ban.

-- As a result of this action, EDD and Li Shangfu will be placed on the Department of the Treasury's Specially-Designated Nationals and Blocked Persons (SDN) list, and all of their transactions with the U.S. financial system will be blocked.

-- As this action demonstrates, the United States is continuing to respond strongly to counter Russia's malign activities, including through the full implementation of CAATSA section 231 sanctions on those who knowingly engage in a significant transaction with Russia's defense or intelligence sectors.

-- Such significant transactions with the Russian defense or intelligence sectors will tie your country's security to a Russian economy that is increasingly isolated, and could place your

government agencies, businesses, and/or financial institutions, or related individuals, at risk of U.S. sanctions themselves.

-- We strongly urge all partners and allies to avoid major new arms transactions with Russia, including those that involve weapons systems such as the S-400 or Su-35. We draw your attention to the fact that we have added the Komsomolsk-na-Amur Aviation Production Organization (KNAAPO), which produces the Su-35 (as well as other items) in Russia, to the LSP. Henceforth, knowingly engaging in any significant transaction with KNAAPO will result in the imposition of CAATSA section 231 sanctions.

-- As we have stated since the beginning of our implementation of CAATSA section 231, our goal is not to undermine the military capabilities or readiness of our partners and allies. However, significant transactions that provide large amounts of revenue to Russia enable Moscow's malign activities, including those aimed at the United States and our partners and allies. Curbing these revenue flows is essential to imposing costs on the Russian Government as long as it refuses to alter its behavior.

-- In addition, Moscow's malign behavior and the increasing sanctions being imposed on its defense sector mean that continuing to rely on Russia for new armaments raises serious national security risks for countries who choose to do so.

-- We remain committed to engaging with allies and partner states to help them identify potentially sanctionable transactions before sanctions are imposed and urge them to avoid such transactions. We therefore strongly encourage you to consult with the Department of State via the U.S. Embassy prior to pursuing any major transactions involving Russia-based entities or individuals, especially listed persons.

金融監督管理委員會 函

地址：新北市板橋區縣民大道2段7號18樓
承辦人：高士傑
電話：(02)89689629
傳真：(02)89691366



受文者：本會保險局

發文日期：中華民國107年10月3日
發文字號：金管銀法字第10702739160號
速別：普通件
密等及解密條件或保密期限：
附件：如主旨(107B104346_1_031607530536.pdf)

主旨：檢送美方提供新增涉及俄羅斯制裁名單(CAATSA Section 231 List of Specified Persons)及美國財政部指定制裁名單(SDN List)如附件，請依說明辦理，請查照。

說明：旨揭制裁名單係美國國務院官網公開資訊(網址為：<https://www.state.gov/t/isn/caatsa/index.htm>)，如發現案關帳戶及交易，且認定有疑似洗錢或資恐者，應依洗錢防制法規定向法務部調查局申報，並注意該等交易之風險。

正本：中國輸出入銀行(代表人林水永先生)、臺灣銀行股份有限公司(代表人呂桔誠先生)、臺灣土地銀行股份有限公司(代表人凌忠嫻女士)、高雄銀行股份有限公司(代表人張雲鵬先生)、花旗(台灣)商業銀行股份有限公司(代表人莫兆鴻先生)、臺灣中小企業銀行股份有限公司(代表人黃博怡先生)、匯豐(台灣)商業銀行股份有限公司(代表人黃碧娟女士)、合作金庫商業銀行股份有限公司(代表人雷仲達先生)、第一商業銀行股份有限公司(代表人董瑞斌先生)、華南商業銀行股份有限公司(代表人吳當傑先生)、彰化商業銀行股份有限公司(代表人張明道先生)、兆豐國際商業銀行股份有限公司(代表人張兆順先生)、上海商業儲蓄銀行股份有限公司(代表人榮鴻慶先生)、聯邦商業銀行股份有限公司(代表人李憲章先生)、玉山商業銀行股份有限公司(代表人曾國烈先生)、台新國際商業銀行股份有限公司(代表人吳東亮先生)、中國信託商業銀行股份有限公司(代表人童兆勤先生)、元大商業銀行股份有限公司(代表人范志強先生)、遠東國際商業銀行股份有限公司(代表人侯金英女士)、日盛國際商業銀行股份有限公司(代表人黃錦瑋先生)、台北富邦商業銀行股份有限公司(代表人陳聖德先生)、安泰商業銀行股份有限公司(代表人丁予康先生)、陽信商業銀行股份有限公司(代表人陳勝宏先生)、板信商業銀行股份有限公司(代表人劉炳輝先生)、華泰商業銀行股份有限公司(代表人賴昭銑先生)、三信商業銀行股份有限公司(代表人廖松岳先生)、國泰世華商業銀行股份有限公司(





裝

訂



線

代表人郭明鑑先生)、王道商業銀行股份有限公司(代表人駱錦明先生)、臺灣新光商業銀行股份有限公司(代表人李增昌先生)、永豐商業銀行股份有限公司(代表人陳嘉賢先生)、渣打國際商業銀行股份有限公司(代表人龐維哲先生)、台中商業銀行股份有限公司、京城商業銀行股份有限公司(代表人戴誠志先生)、星展(台灣)商業銀行股份有限公司(代表人王開源女士)、澳盛(台灣)商業銀行股份有限公司(代表人劉宏瑞先生)、凱基商業銀行股份有限公司(代表人魏寶生先生)、瑞興商業銀行股份有限公司(代表人郭釗溥先生)、美商花旗銀行股份有限公司(台北分公司)(代表人鍾佳穎先生)、美商美國銀行股份有限公司(台北分公司)(代表人廖文宏先生)、美商摩根大通銀行股份有限公司(台北分公司)(代表人錢國維先生)、美商美國紐約梅隆銀行股份有限公司(台北分公司)(代表人陳淑娟女士)、美商富國銀行股份有限公司(台北分公司)(代表人林裕翔先生)、美商道富銀行股份有限公司(台北分公司)(代表人陳怡蓉女士)、英商渣打銀行股份有限公司(台北分公司)(代表人顏瑜玲女士)、法商法國興業銀行股份有限公司(台北分公司)(代表人劉光卿先生)、法商東方匯理銀行股份有限公司(台北分公司)(代表人彭理泓先生)、德商德意志銀行股份有限公司(台北分公司)(代表人詹翠芳女士)、瑞士商瑞士銀行股份有限公司(台北分公司)(代表人陳允懋先生)、香港商香港上海匯豐銀行股份有限公司(台北分公司)(代表人邱欽堂先生)、泰國盤谷銀行股份有限公司(台北分公司)(代表人潘亮成先生)、菲商菲律賓首都銀行股份有限公司(台北分公司)(代表人蔡光超先生)、新加坡商星展銀行股份有限公司(台北分公司)(代表人凌珠蕙女士)、日商三菱日聯銀行股份有限公司(台北分公司)(代表人田邊雄一郎先生)、新加坡商大華銀行有限公司(台北分公司)(代表人王植華女士)、新加坡商新加坡華僑銀行股份有限公司(台北分公司)(代表人吳智明先生)、日商瑞穗銀行股份有限公司(台北分公司)(代表人高橋伸一先生)、西班牙商西班牙對外銀行股份有限公司(台北分公司)(代表人高國洲先生)、法商法國外貿銀行股份有限公司(台北分公司)(代理代表人邱明億先生)、大陸商中國建設銀行股份有限公司(臺北分行)(代表人李勇龍先生)、大陸商交通銀行股份有限公司(臺北分公司)(代表人郝岩先生)、大陸商中國銀行股份有限公司(臺北分公司)(代表人蔡榮俊先生)、日商三井住友銀行股份有限公司(台北分公司)(代表人福田和弘先生)、法商法國巴黎銀行股份有限公司(台北分公司)(代表人胡日新先生)、澳商澳盛銀行集團股份有限公司(台北分公司)(代表人施恆毅先生)、香港商東亞銀行有限公司(台北分公司)(代表人溫珍菡女士)、荷蘭商安智銀行股份有限公司台北分公司(代表人張崇崗女士)、有限責任台北市第五信用合作社(代表人陳建忠先生)、有限責任基隆第一信用合作社(代表人黃昭胤先生)、有限責任基隆市第二信用合作社(代表人謝修平先生)、有限責任淡水第一信用合作社(代表人麥勝剛先生)、有限責任新北市淡水信用合作社(代表人呂子昌先生)、有限責任桃園信用合作社(代表人蔡仁雄先生)、有限責任新竹第一信用合作社(代表人郭金雄先生)、有限責任新竹第三信用合作社(代表人葉傳福先生)、有限責任台中市第二信用合作社(代表人王炎明先生)、有限責任彰化第六信用合作社(代表人溫永春先生)、有限責任彰化第十信用合作社(代表人洪崇雄先生)、保證責任高雄市第三信用合作社(代表人林孟丹先生)、有限責任花蓮第一信用合作社(代表人吳東明先生)、有限責任花蓮第二信用合作社(代表人許鎮平先生)、有限責任宜蘭信用合作社(代表人許榮源先生)、有限責任彰化第一信用合作社(代表人陳重文先生)、有限責任彰化第五信用合作社(代表人陳杰先生)、保證責任嘉義市第三信用合作社(代表人黃燕龍先生)、有限責任臺南第三信用合作社(代表人郭登全先生)、保證責任澎湖





縣第一信用合作社（代表人藍俊昇先生）、有限責任澎湖第二信用合作社（代表人莊複全先生）、有限責任金門縣信用合作社（代表人陳松泉先生）、保證責任彰化縣鹿港信用合作社（代表人施輝雄先生）、兆豐票券金融股份有限公司（代表人廖美祝女士）、大中票券金融股份有限公司（代表人陳龍政先生）、台灣票券金融股份有限公司（代表人林曉民先生）、合作金庫票券金融股份有限公司（代表人郭昭良先生）、國際票券金融股份有限公司（代表人魏啟林先生）、中華票券金融股份有限公司（代表人吳正慶先生）、萬通票券金融股份有限公司（代表人王和生先生）、大慶票券金融股份有限公司（代表人莊隆昌先生）、兆豐金融控股股份有限公司（代表人張兆順先生）、華南金融控股股份有限公司（代表人吳當傑先生）、台新金融控股股份有限公司（代表人吳東亮先生）、富邦金融控股股份有限公司（代表人蔡明興先生）、日盛金融控股股份有限公司（代表人黃錦瑋先生）、玉山金融控股股份有限公司（代表人黃永仁先生）、中華開發金融控股股份有限公司（代表人張家祝先生）、國泰金融控股股份有限公司（代表人蔡宏圖先生）、元大金融控股股份有限公司（代表人王榮周先生）、國票金融控股股份有限公司（代表人魏啟林先生）、新光金融控股股份有限公司（代表人吳東進先生）、永豐金融控股股份有限公司（代表人翁文祺先生）、中國信託金融控股股份有限公司（代表人顏文隆先生）、第一金融控股股份有限公司（代表人董瑞斌先生）、臺灣金融控股股份有限公司（代表人呂桔誠先生）、合作金庫金融控股股份有限公司（代表人雷仲達先生）、財金資訊股份有限公司（代表人趙揚清女士）、財團法人金融聯合徵信中心（代表人郭建中先生）、財團法人聯合信用卡處理中心（代表人劉燈城先生）、悠遊卡股份有限公司（代表人林向愷先生）、一卡通票證股份有限公司（代表人施勝耀先生）、愛金卡股份有限公司（代表人黃瑞典先生）、簡單行動支付股份有限公司（代表人王俊博先生）、國際連股份有限公司（代表人詹宏志先生）、遠鑫電子票證股份有限公司（代表人梁錦琳女士）、歐付寶電子支付股份有限公司（代表人林一泓先生）、橘子支行動支付股份有限公司（代表人劉柏園先生）、街口電子支付股份有限公司（代表人胡亦嘉先生）、台灣永旺信用卡股份有限公司（代表人竹村泉一先生）、台灣美國運通國際股份有限公司（代表人郭豐賓先生）、美商維信國際威士卡有限公司台灣分公司（代表人于雪莉女士）、香港商台灣環匯亞太信用卡股份有限公司台灣分公司（代表人傅學元先生）、台灣樂天信用卡股份有限公司（代表人石井英治先生）、台灣威士卡股份有限公司（代表人于雪莉女士）、台灣吉世美國際股份有限公司（代表人今田公久先生）、新加坡商萬事達卡股份有限公司台灣分公司（代表人陳懿文女士）、中華郵政股份有限公司（代表人魏健宏先生）

副本：中華民國銀行商業同業公會全國聯合會（代表人呂桔誠先生）、有限責任中華民國信用合作社聯合社（代表人麥勝剛先生）、中華民國信託業商業同業公會（代表人雷仲達先生）、中華民國票券金融商業同業公會（代表人楊豐彥先生）、本會證券期貨局、保險局、檢查局（均含附件）

2018/10/03
交16:擬07章

